



大会

第二十四届特别会议

正式记录

第二次全体会议

2000年6月27日星期二，上午10时举行

日内瓦

主席： 古里拉布先生 (纳米比亚)

上午10时05分开会

议程项目8(续)

关于社会发展问题进一步倡议的建议

- (a) 审查和评估社会发展问题世界首脑会议以来取得的进展；
- (b) 关于全面执行社会发展问题哥本哈根宣言和社会发展问题世界首脑会议行动纲领的进一步倡议的建议

主席(以英语发言)：大会现在听取安道尔公国首相马克·福尔内·莫尔内先生阁下的发言。

福尔内·莫尔内先生(安道尔)(以加泰罗尼亚语发言；法文本由代表团提供)：1995年3月，在我成为安道尔政府首脑几个月之后，我前往哥本哈根出席我国将要参加的联合国若干重大会议的首次会议。1993年的宪法使安道尔得以加入联合国并成为国际社会的正式成员。该宪法在其导言中表达了我国与人类伟大的共同事业休戚与共的意愿，而在人类的共同事业中，没有比各民族的发展更为重要的了。

我们在日内瓦这里和纽约聚会于联合国，面对着西方国家当前的繁荣，谈论世界许多地区的贫穷和机会的缺乏，但我们似乎并不理解这意味着什么。在这个文明和技术高度发达的世界上，几十亿人仍不能获得保健、营养、教育、社会凝聚力、民主和尊重人权

等最基本的东西。在这个新的千年期，只知如何高谈阔论，只知如何收集统计数据，只知如何表示遗憾而不知为处境最不利者寻找任何解决办法的我们，是多么的无知。

作为人类，我们能够设计和建设一个更为美好的未来，但我们在消除世界许多地区的物质和精神贫穷方面却行动缓慢。在经济繁荣要求更为公正地分配资源的时代，这种对比更为鲜明。自由主义思想在上个世纪取得了胜利，而我也坚定地鼓吹市场经济在调动积极性方面的效力，因为市场经济可导致对进步的合理渴望。从内部讲，国家必须确保市场经济对其所有成员均产生积极影响；从外部讲，国家必须确保全球化不只是使一部分人富裕起来而使其他人受到损害，确切地说，国家必须确保所有人的福利得到改善。

说起来容易做起来难。当我谈到责任时，我是说给那些通过腐败行为，肆无忌惮地从他人与其人民的团结协作中谋取利益的人听的。我是说给独裁者、假民主者和那些将全体人民的精神禁锢在一己之利益中的专制者听的。我还是说给那些不顾本国公民的贫困而一味自己不正当地获取财富的人以及那些应该得到所有耻辱恶名的人听的。这类人在每个国家都存在，无论国家是富裕还是贫穷，是在北方还是在南方。

我所说的团结是最富裕国家与最贫穷国家的团结：将国民生产总值的0.7%用于官方发展援助的著名

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

承诺，履行这一承诺的国家寥寥无几；为发展中国家制定公平的经济原则的承诺；通过转让知识、专长和经验，在每个社会领域进行合作；以及在真正属于全球问题的环境方面进行项目分担。

团结不只是最富裕国家的特权，这一点我们已从南南合作的有益结果中看到。所有国家都参与到了寻求团结、担负导致社会发展的责任的行列中。

这是对五年前我们在哥本哈根所作努力的总结。那时，我们为所有国家制定了目标和承诺，我们今天需对此作出分析。安道尔为欧洲的比利牛斯山谷所包围，国家较小，讲坛不大。安道尔不想教育任何人。过去五年中，我们的经济一直在发展。同我们欧洲大陆的邻国一道，我们必须面对这一挑战，即确保我们的繁荣。在哥本哈根，我们的工作重点是拟定一个承诺，该承诺强调的是年轻人在发展努力中的关键作用。安道尔提出并起草了宣言承诺 4 的 (h) 段，以便

“承认并鼓励所有年龄组的人作出贡献，他们的贡献同建设一个和谐的社会同等重要，同时促进社会所有部分中各代人之间的对话”。

这一承诺有很强的安道尔色彩，因为它产生于一个有着众多年轻人的国度。它承认不同年龄组，特别是年轻人和老年人在实现社会一体化目标中的贡献。

农村人大批离开农村的现象存在于许多发展中国家。他们建立起大城市，使传统家庭发生彻底改变，也使各代人之间变得隔阂，交往减少。这给社会一体化造成了严重问题，也造成了边缘化问题。这种边缘化往往会导致年轻人失业，造成恶性循环。在安道尔，我们正在力图为年轻人制定一项能促进融合的凝聚力政策，其重点是教育、对邻国语言和文化的了解、对世界各种语言的了解，以及为年轻人成为积极的公民建立框架。我们正在对安道尔的年轻人开展首次社会学研究，以便有效地为年轻人制定政策。

由于哥本哈根会议的召开，人类再次成为发展理论的关注重点和中心。我们已保证结束贫穷，促进充分和生产性就业，促进社会融合，以便为所有人建设

一个稳定的、有保障的和公正的社会。在五年中，我们仅是刚刚起步。就安道尔来说，我们已增加了我们对联合国每年用于发展的自愿捐款额，我们还将再次这样做。

非洲大陆仍在受到艾滋病、外债、武装冲突和巩固法治的困难的困扰。尊重人权和民主在世界许多地区仍未蔚然成风。

国际社会必须发挥其影响作用，以确保以人为中心的社会——在这种社会中，尊重他人，公众代表为自由选出——成为所遵循的规范。在许多领域，民主进程将给公民社会注入新的活力，在拟订符合实际的社会发展政策中，公民社会是关键因素。

两周前，北京会议五周年审查会议于纽约举行，以便审查自 1995 年第四次妇女问题世界会议以来，在提高妇女地位方面所取得的进展。安道尔参加了此次会议，其颇具规模的代表团包括政府代表和非政府组织。在北京会议五周年审查会议上，人们清楚地看到，在发展中国家，妇女是社会中的一个关键因素。使发展中社会的妇女得以开展小型经营活动的微额信贷是成功解决办法的一个范例，它使妇女获得了自立的途径和能力。

显然，贫穷国家的发展不能仅靠妇女的参与，或者说，就此而言，它离不开社会中的任何成员，无论老幼。必须有公民社会的全体成员的参与。发展中国家的领导人必须确保实行善政，确保没有腐败行为，全世界各国政府也必须为发展建立适当的财政和商业框架。

去年在西雅图世界贸易组织会议当然成为报纸的头条新闻。公民社会和非政府组织的许多成员在那里聚会，表达他们对全球贸易体制的不满，因为该体制没有考虑到社会发展目标。各主要的国际经济组织必须评估自己在这一集体努力中的作用，其成员国必须有勇气站出来，并有勇气在必要时解决棘手问题。

安道尔人民支持社会发展事业，因为这非常符合我们的心愿。我今天传达给大会的，就是他们的心声。

在哥本哈根会议之后，我们再也无法对如此多的人所遭受的苦难漠然无视了。我们知道问题的所在，我们也相信能找到解决办法。在今后的几十年中，我们需要的是勇气，是消除让人类感到如此痛苦的贫困祸害的勇气。

主席（以英语发言）：大会现在听取斯威士兰王国国家元首姆斯瓦提三世国王陛下的发言。

姆斯瓦提三世国王（以英语发言）：我很高兴参加旨在审议社会发展问题世界首脑会议的本届特别会议。请允许我向瑞士政府和人民表示我深深的谢意，自我和我的代表团到达日内瓦这个美丽的湖畔城市之后，他们对我们表示了热情的欢迎，为我们作出了周到的安排，并对我们给予了最慷慨的接待。我还想对秘书长和联合国的工作人员表示我们的谢意，他们为这一非常重要的特别首脑会议开展了有效的准备工作。

斯威士兰王国认为，本次首脑会议是联合国最重要的优先项目，我国人民也正以极大的兴趣和极高的期望注视着会议的进行。

哥本哈根首脑会议为开辟新的纪元奠定了基础。这个新纪元是：所有会员国作出承诺，以合作和全球伙伴的精神解决我们所面临的社会挑战。

我们欢迎本届特别会议有机会审议我们的进展，特别是在十项承诺方面的进展，并就如何在关键领域加快行动步伐达成一致，确定有可能破坏我们迄今所有最好努力的那些问题，因为有目共睹，处于发展中世界的我们还没有得到我们在哥本哈根所谈论的那些好处，而且由于全球化的不均衡，我们有可能无法得益于信息技术部门的增长潜力。

我想提出若干与社会问题首脑会议的宗旨相关的问题，这些问题直接影响到我们在斯威士兰王国为实现我国人民的优先发展目标所作的努力。

第一个是官方发展援助问题。自哥本哈根会议之后，斯威士兰王国获得的官方发展援助数量大幅减少，特别是在双边支助方面。在承认少数发达国家业

已完成商定指标的同时，我还想促请其它国家履行自己的承诺，继续就关键项目开展双边援助。

另一个问题涉及到减免债务。斯威士兰王国完全支持免除最贫穷国家的债务的倡议。但与此同时，我们认为，对那些迄今已摆脱债务负担的国家也应给予支持，为其有价值的发展项目提供减让性贷款融资，以帮助我们不断取得进展。

就我们而言，尽管存在着资源限制问题，但斯威士兰王国仍在哥本哈根行动纲领的一些关键领域取得了相当大的进展。我们仍在将我国人民置于我国所有国家政策的中心，让他们直接参与王国的决策过程。实际上，我国所有的国家优先发展项目都是通过一个连续的协商过程，并以人民自己的意愿确定的。

在上个世纪结束之际，我们根据人民的建议，制订了国家发展战略，为随后 25 年政府行动确定了优先事项。该文件完全符合哥本哈根承诺的精神和文字，它是来自我们的发展伙伴的所有支助的基础。

减缓贫穷要特别重视保健和教育。减缓贫穷仍是我国政府筹资和行动中的重点事项。我们还成立了一个两性平等事务部门，以监督我们在充分实现妇女在发展中潜力的目标方面所取得的真正进展。

创造就业机会，设立促进投资机构，制订立法以及实行鼓励措施，是我们的发展努力的重点，其目的是帮助我们使我国众多没有工作的人的生活具有尊严和保障。

外国直接投资在全世界呈下降态势。作为受害者，我们需要获得国际支助，需要拥有国际合作伙伴，以便我们开展努力，通过开发大规模的旅游、农业综合企业、制造业和基础设施项目，投资于我们的未来。

我的最后一点涉及到艾滋病毒/艾滋病危机。艾滋病现在是对斯威士兰王国的经济和社会发展的重大威胁，它所造成的后果正迫使我们转用其它优先发展项目的资金，以图控制其传播。我们的分析结果显示，若不采取紧迫行动，我们就会在下一个十年内失去 22% 的人口，从而对我们的经济和我们人民的社

会福利产生巨大影响。我们认为，若没有全体会员国解决这一危机的真正承诺，仅有言辞是毫无意义的。

首先，需要为发展中世界的教育和护理方案筹集资金，还需要使医疗达到人类可承受的水平，需要为信息和专长的交流作出安排。我们斯威士人有意志也有策略来控制灾难的发展，并有可能彻底改变传染形式，但仅靠我们自己，我们是无法做到这一点的。关于艾滋病病毒/艾滋病的特别会议所作的强有力的宣言，当然会起到一定作用；但最为重要的是，我们需要所有会员国采取紧急而直接的行动。

艾滋病病毒/艾滋病危机所产生的主要不利影响之一，是对儿童的健康的影响。随着这一危机对我们日常生活的不利影响越来越大，我们业已认识到，我们的子女正面临着丧失伦理价值观的危险，其中包括认同感和纪律感，正是这些认同感和纪律感使他们成为独特的斯威士人，同时也保护他们免遭现代世界的许多危险之害。我们希望获得国际社会的大力支持，以便采取新的措施，恢复那些在过去曾指导父母以负责任的方式抚育其子女的价值观，我们也希望这些价值观能在我们的青年中产生信任感和自豪感。

斯威士兰王国认为，在哥本哈根作出的承诺，代表着改善世界各地的社会福利水平的最大希望。但是，自那之后的工作却没有取得什么进展，令人感到失望。这说明需要采取新的办法，需要所有会员国以愿意真正解决优先问题的精神，作出更强有力的承诺。仅有口头表示是不能帮助我们的人民的。但愿日内瓦 2000 年会议能首先成为行动的催化剂，而不仅仅是又一次高谈阔论。全世界都在拭目以待，我们的人民希望得到结果，他们也应该得到结果：我们再也不能负于他们了。

主席（以英语发言）：我感谢斯威士兰王国国家元首的发言。

大会现在听取布隆迪共和国副总统马赛厄斯·西纳梅涅先生阁下的发言。

西纳梅涅先生（布隆迪）（以法语发言）：我想首先代表我国代表团和我本人，祝贺西奥-本·古里拉布先生在本届特别会议上当选为大会主席。我还想借此机会感谢瑞士政府和日内瓦州同意主办本届会议，并向会议的组织者表示祝贺，是他们使我们得以聚会在一起探讨棘手的社会发展问题，也是他们为我们提供了质量非常高的文件。

关于哥本哈根首脑会议的建议实施情况的报告说明，尽管在减少贫穷、促进就业和增进社会融合方面取得了一定进展，但许多发展中国家却由于体制原因和当前情况而遇到了许多限制。最不发达国家和富裕国家之间的情况的失衡现已加剧，从而危及到在哥本哈根作出的团结和合作承诺的后续行动。整个非洲特别是大湖分区，在确保经济发展和改善居民和社区的社会状况方面，仍存在着困难。有些国家，包括我在此所荣幸地代表的布隆迪，在过去几年中经历了危机，社会政治严重不稳，致使城市和农村地区的贫穷加剧。

在我的国家，危机使业已岌岌可危的经济状况进一步恶化，原因在于人口对可耕地造成的巨大压力和较高的文盲率，更不用说在全国流行的，正影响着在职的、受过教育的人口的艾滋病了。尽管遇到了这些困难，布隆迪政府仍为实施社会发展问题世界首脑会议的行动纲领作出了非常认真的努力。现已取得令人鼓舞的结果，特别是在教育和公共保健部门。在这些部门，曾严重恶化的社会救济指标正缓慢恢复到危机前的水平。此外，还采取了许多行动，以便使受影响者康复，促进私人部门的发展并提高妇女的社会经济地位。

为了打破暴力的恶性循环，布隆迪一直通过内部对话以及与国内武装团体和所有政治与社会力量的谈判，致力于和平进程。在南非共和国前国家元首纳尔逊·曼德拉总统的调解下，这些谈判现正在坦桑尼亚的阿鲁沙举行。这些谈判现正在进入决定性阶段，即签署和平协议的阶段。调解小组现正在对这一协议的草案进行最后的定稿工作。

布隆迪政府认为，如果这一协议要具有可信性和持久性，那它就应旨在结束暴力，结束免于惩罚的做法，并确保布隆迪的所有公民对新的社会契约达成共识。布隆迪政府决心确保这一和平进程取得进展，特别是通过找到可为各方所接受的妥协办法。为了促进各方对协议的遵守，我们希望各主要方面很快对草案进行讨论，因为仍有若干重要问题有待解决，迫切需要就它们达成共识，特别是在消除种族灭绝现象、选举制度和过渡时期的领导方面。

经历了7年多的危机之后，布隆迪准备步入正轨。为此，它需要得到国际社会的鼓励和支持，特别是对其人民的经济援助，对民主和健全的治国之道的支持，以及对重建和经济复兴的援助。

然而，只有在整个大湖分区的局势走向稳定的情况下，这种支持才会取得成效，因为现在已可清楚地看到，该地区的各种冲突是相互联系在一起的，因此需要区域性的解决办法。

就布隆迪人民而言，他们已决心而且承诺向贫穷、不幸和无知展开无穷的斗争。

我们为全民的和平与安全，为创造就业机会，为促进人权（包括两性平等），以及为社会融合，制订了切合实际的方案。为实施这些方案，我们将制订并完善行动计划。

我们热切希望我们将取得成功。但是，若没有有效的国际团结，没有发达国家和发展中国家之间真诚的伙伴关系，这一希望就会化为泡影。本次会议是走向未来的一次极佳机会。

代理主席（以英语发言）：感谢布隆迪共和国副总统。

大会现将听取莫桑比克共和国总理帕斯库亚尔·曼努埃尔·莫昆比先生阁下的发言。

莫昆比先生（莫桑比克）（以英语发言）：请允许我代表莫桑比克政府和人民，实际上也代表我本人，

向主席先生表示感谢，感谢你倡议召开关于社会发展问题的本次大会特别会议。

（以法语发言）

我们还感谢联合国日内瓦办事处和瑞士当局的热情欢迎和接待。日内瓦城昨夜以美丽、童话般的焰火使我们感到惊奇。

（以英语发言）

本次特别会议召开于新千年期刚刚开始之际，具有十分重要的意义，因为它将使联合国各会员国得以从实施哥本哈根宣言和行动方案的角度评估和反思所取得的进展和面临的困难。它是一个极好的论坛，我们可在此就如何制订新的和更为有效的、旨在面对摆在我们面前的挑战的战略，交流意见。

本次聚会对我国来说也是一个里程碑，因为我们在前天刚刚庆祝完我国独立25周年。自独立以来，社会部门一直是我国政府议事日程中的最高优先事项。我们在1995至1999年间实施的5年计划反映了哥本哈根宣言和行动方案的重要建议，它已在国家一级产生了良好的经济成效。实际经济增长已超过8%，通货膨胀率也较低。社会部门，包括卫生、教育、水供应和培训，均已取得进展，尽管这些令人鼓舞的发展可视作莫桑比克人民的美好未来的迹象，但它们并不表示莫桑比克的所有问题都已得到解决。前面还有许多挑战。

莫桑比克在今年年初经历了一段困难时期；暴雨和飓风导致非洲南部地区出现了有史以来最具破坏力的水灾。这一全国性的灾难造成了生命损失、破坏和不幸。我们在过去5年中消除赤贫的努力所取得的巨大进展，因这些灾难而受到严重损害。由于艾滋病病毒/艾滋病在全国的流行，莫桑比克每天有700至800人受到感染，特别是年青人。这些挑战都落在了我国政府的头上，而政府正在力图使莫桑比克恢复到几年前的经济和社会发展速度。

我想借此机会代表莫桑比克人民和政府，对国际社会在我们发出支助水灾受害者的呼吁后所给予的大力支助、团结合作和做出的迅速反应，重申我们的赞赏并表示我们的真诚谢意。

这一灾难的地区性以及他在非洲南部所造成的人道主义状况，清楚地证明了在防灾、减灾和在治灾等领域国际合作所面临的巨大挑战。这要求我们设计出有效的长期和多部门减灾机制、战略和方案，将他们落实到国际、区域间、区域、分区和国家一级，以此来迎接未来的挑战。

从这方面讲，我们认为复兴方案应支持减灾方面的能力建设，从而减少社会经济损失并推进我们的减少贫穷议程。

我们坚决认为，哥本哈根的方案是一份重要的文件，它能促进社会发展，从而确保全球经济增长和科技进一步所代来的社会益处能以公平的方式为全世界的所有民族所共享。

正如秘书长昨天所阐述的那样，“如果不给穷人生存的机会，我们都是穷人。”

哥本哈根共识说明，人民越来越多地认识到，全球一级的社会发展的可持续性，取决于目前的影响到地球上大约 12 亿人的赤贫的减少情况。

尽管世界各国政府做出了努力，但我们都知道，哥本哈根决定的实施情况并没有我们自己所承诺的那样好。哥本哈根宣言和行动纲领中所规定的绝大多数目标都还未实现。今天的问题是如何使在哥本哈根做出的承诺具有具体的实质意义。当我们作为政府所做的决定对我们的人民的生活质量没有直接和切实的影响时，他们就会不无道理地对我们是否认真表示怀疑。我们认为，所有国家，无论是发展中国家还是发达国家，都应放弃高谈阔论，转而着手开展具体行动，如通过旨在减少贫穷和消除赤贫的更可行和更具包容性的经济方案。

我们需要建立一种新型的全球伙伴关系，这种关系一定要推动可持续的发展战略。这种战略通过使所

有民族达到基本的人类发展水平，将人置于发展的中心。

我们如何从我们所有人都承认的这些一般原则转向实际行动？对此问题，我没有结论性的答案。但我想请大会考虑在我看来具有根本性的两个方面。

首先，需要使所有社会行动者（包括私人部门）之间的对话形成制度，目标是与贫穷作斗争。这样，就可在国家和国际两级，将减少贫穷议程置于次要的政治紧急情况和政治利益之上。通过它，还可对哥本哈根行动纲领的实施进展进行评估。

在我们的区域性合作努力中，从南部非洲发展共同体的角度，我们设想建立一种伙伴关系，这种关系建立在各国政府、私人部门、非政府组织和整个公民社会之间的建设性对话的基础之上。最后，这种伙伴关系将需要对整个发展过程具有控制权。社会发展机构的成立和区域性行动计划的通过，清楚地证明了我们促进该地区社会发展的共同决心。

第二，需要确保相对于我们的政治承诺的问责制。从这方面讲，在国家和国际两级通过有效机制，约束政府在实施这些承诺中的行为，似乎是重要的。如做不到这一点，我们就有可能将我们的承诺变成一而再、再而三的原则宣言，在全世界不会产生任何有意义的社会影响。我们认为，这些问题极其重要，需要在即将到来的千年期首脑会议上进行更深入的思考。

我们实施哥本哈根承诺的努力因沉重的外债负担和财政资源的缺乏而受到影响。众所周知，发展中国家，特别是最不发达国家仍在承受的外债负担，阻碍了它们所有的经济和社会发展努力，因为偿还债务的需要使它们失去了发展基础设施及为经济增长和社会发展创造能动环境所需的财政资源。

外债危机是使如同我国一样的绝大多数发展中国家的经济和社会状况走向恶化的重要原因。实际上，这一危机的难以解决和恶化正使它们的经济和社会地位受到削弱。有些国家已在许多场合提请布雷顿

森林机构加快实施所有可行的、能导致边贯一致和持久的解决这个问题的办法的倡议，包括经改进的重债穷国债务倡议。我们也想附和它们的声音。这一问题如得不到解决，社会发展就无从谈起。

财政资源是实现谐调和可持续的社会发展的基本条件。我们的许多发展伙伴曾承诺将其国民生产总值的至少 0.7% 分配给社会发展，但它们却没有实现这一目标，令我们感到失望。这致使发展中国家，特别是非洲的发展中国家越来越无力开展切实的社会发展方案。

消除赤贫是我国政府 2000-2004 年五年计划的主干。该计划中纳入了哥本哈根行动纲领的所有相关方面。我们坚信，社会差异和不平等是造成政治和社会紧张及冲突的主要根源。我们今天在全球所目睹的绝大部分冲突都是由社会不平等和社会不公造成的。我们承诺将问责制和透明当作确保合理分配我们的有限资源，以服务于我们国家的最大利益的两个最有效方式，其中包括促进社会发展和消除社会不平等和社会差异。

最后，我建议我们在本次特别会议上开展审议工作，以便使在哥本哈根草拟、在本次首脑会议上增强的目标能转化为具体结果。我们应不遗余力地与贫穷作斗争并争取实现谐调的社会发展。假如我们群策群力，我们就会有充分的能力实施哥本哈根行动纲领。假如我们要取得与贫穷和社会不平等及社会差异斗争的胜利，我们就需在加强现有伙伴关系的同时，实行新的伙伴做法。假如我们在这方面取得成功，我们就都将从中受益。

主席：感谢莫桑比克共和国总理的发言。

大会现将听取塔吉克斯坦总统埃莫马利·拉赫莫诺夫先生阁下的发言。

埃莫马利·拉赫莫诺夫总统（以俄语发言）：首先，我想对瑞士政府的接待表示感谢。我们坚信，为我们提供的绝佳条件将有助于会议取得更丰硕的成果。

毫无疑问，如此规模的事件将为我们提供一次绝无仅有的机会，使我们得以在新的千年期开始之际，重新审查与全球化世界中的社会发展有关的最重要问题，并确定和协调我们旨在解决可持续的社会发展这一严重问题的努力和行动。本论坛将无疑会成为一次重要的活动，有助于我们认识国际社会在确保全面和协调的人类发展、消除贫穷和环境保护以及在提高妇女地位和改善教育与公共保健方面所面临的问题。它将对确定解决此类问题的方式产生急需的影响。

本次会议召开于新的国际全球化环境中，这一点也很有意义。世界各地正在发生的融和进程必定会促进全球化并增强国家之间在经济上的相互依赖性。与此同时，这些进程对处于发展期和经济转型期的国家也构成了威胁，因为它们的公司不能平等地参与竞争激烈的市场。它们的公司正越来越注重资源，其债务在不断增多。

私有化速度的加快也会在最初阶段导致严重的社会不稳定。因此我们认为，在这些进程中，应在国家和国际两级实行合理和有目标的社会政策。

我们已在塔吉克斯坦实现了主要目标：民族和解和建立和平。实施了一系列旨在建立民主社会，提供政治稳定和在我们社会内实现社会团结的政治行动。在今天的塔吉克斯坦，就象在东欧、波罗的海和独立国家联合体等其他国家情况一样，要实现哥本哈根社会发展问题世界首脑会议确定的目标，还需要一段相当长的时间。其原因主要在于从中央计划经济向市场经济过渡。

我想满意地指出，自 1998 年 6 月以来，政府在国际货币基金组织、世界银行和其他有影响的国际金融机构的支持下，成功地实施了 1998 至 2001 年中期经济计划。这一计划基本上是改善人民福祉，解决其他紧迫的问题，诸如消除贫困、减少失业、创造新的职业、人口中最易受害群体的社会保障以及动员更多的外部资源用于社会发展，其中包括改变预算支出结构，以增加预算支出在社会领域的份额。

由于塔吉克斯坦共和国政府采取的各项措施，我们成功地实现了宏观经济稳定。自 1997 年以来，这几年的国内生产总值一直以大约 5% 的速度增长。事实上在我们国家的所有工业生产部门，增长率一直比较稳定。尽管如此，消除贫穷仍然是我国政府面临的一项最重要的任务。

在实现向市场经济转变过程中遇到的困难，以及武装冲突、经济危机、移民和其他因素所造成的影响，导致我国的贫穷现象进一步增加。根据与世界银行联合进行的一项有关贫困问题的评估，在可支配收入方面有 80% 的人口仍然贫困。

在哥本哈根首脑会议所作各项决定的框架内，我们起草了一项关于直到 2003 年在塔吉克斯坦共和国消除贫困的战略的初步文件。我们充分认识到，贫穷问题非常普遍，它可以通过吸引向人力资源发展以及投资资源进行投资，促进人口中最易受害群体的经济生产能力，增加国家预算用于基本社会需求的开支，为民众提供社会安全网以及减少两性不平等现象等来共同加以解决。按照国际准则，我们通过了一系列法律，旨在向人口中的领取养恤金者和最易受害群体提供社会安全网，以保护他们不受转型期负面社会后果的影响。

我愿特别指出妇女在可持续人的发展的全国政策框架内发挥了作用。在我们国家 600 万人口中，妇女占了 51%。

在我们国家，消除两性不平等已成为最为紧迫的事项，这是实现可持续的人的发展的最重要条件之一。最近在塔吉克斯坦发生的内战以及社会经济危机的严重后果，妨碍了妇女积极参与社会发展，阻碍了她们享受社会服务的机会，从而导致了塔吉克斯坦失业率，特别是妇女中的失业率增长。

目前，我们正在实施塔吉克斯坦共和国 1998 至 2005 年关于提高妇女地位的全局行动计划，关于妇女参与执行改革公共教育国家方案的方案，以及塔吉克斯坦共和国总统关于提高妇女在社会中的地位的法

令。这些均旨在提高妇女的作用，利用她们在社会中的潜力。

实现可持续发展的经济发展需要优先注意确保就业增长，应把人的因素视为发展进程中的核心。

转型期间的困难，内战造成的后果，灾难性的经济形势以及受限的国家预算，也使我国劳动力市场的失业现象严重。失业集中在年轻人、首次寻找职业的人以及某些地区的妇女。

尽管如此，政府已采取一些重大措施，向人们提供就业机会并避免失业现象，特别是避免农村的失业现象。

例如，已在农民之间分配了 75 000 公顷土地。还有一项在我国资助私人企业的国家计划。我们极为重视教育的发展，把它视为解决国家的经济、政治和社会问题的主要办法。

通过了若干项法律。1998 至 2001 年的中期经济计划，载有关于人道主义、民主化、教育的基本作用以及改革教育制度以使其符合国际标准的各项规定。

显而易见，塔吉克斯坦包括其社会问题在内的各种问题，必须首先由塔吉克斯坦人民自己来解决。尽管如此，在我们国家正在进行经济和政治转型以及冲突后重建工作的情况下，我们理应指望得到国际社会的援助和支持。

由于近年来塔吉克斯坦受到前所未有的自然灾害的影响，我们的社会和经济情况进一步恶化。今年持续的干旱毁坏了我国大部分的谷物和小麦。我们希望我们对小麦生产国和国际组织发出的提供人道主义援助以消除干旱带来的影响的呼吁，将会得到响应。

我们还希望，大会第五十四届会议通过的关于为实施塔吉克斯坦冲突后重建项目提供国际援助的决议，将能得到实施，而不要像近年来在东京、维也纳和巴黎举行的塔吉克斯坦问题国际经济论坛通过的各项国际援助宣言那样。

国家经济复苏战略的基本重点是复兴经济，让重返者和前战斗人员重返公民社会，而最为重要的则是实现可持续的社会发展。

我们同国际劳工组织和联合国难民事务高级专员办事处等国际组织合作，开展了若干冲突后基础设施的重建项目：为复员士兵及其家属提供新的工作，使难民重返社会，减缓贫穷及支助各社会部门。

为了开展我提到的重要任务和项目，我们要依靠捐助国和国际组织的援助和支助，我们对此表示乐观。

我坚信，我们将能够采取有效措施，并能针对哥本哈根首脑会议确定的主要目标，如消除贫穷、增加就业机会和实现社会融和，制定协调一致的办法，还能确定办法，扩大国际合作，促进 21 世纪可持续的人类发展。

主席：感谢塔吉克斯坦共和国总统的发言。现请德国联邦经济合作及发展部部长海德马里·维乔雷克-措伊尔夫人阁下发言。

维乔雷克-措伊尔夫人（德国）（以英语发言）：我前面第二个发言人是莫桑比克总理，我想向他和他的人民说，我们对他的国家的水灾受害者都多么地感到痛心，为了使他的国家能够复苏和重建，我们都会多么地全力以赴。我们感受到了我们与莫桑比克人民的休戚与共，我们也表示出了这一点。

我完全赞同欧洲联盟葡萄牙轮值主席的发言。在本世纪初，我们应使威利·勃兰特等给我和我的国家留下深刻印象的政治家预见的积极观点——“世界大同”——重现生机。然而，正如我在本次会议上听取的所有讨论所公开指出的那样，很大一部分人仍不能加入这个正在走向全球化的世界的行列。的确，全球在线社会的规模正在以指数速度扩大，但全世界 88% 的因特网用户生活在工业国家，仅有 0.3% 生活在世界上最贫穷的国家。联合国开发计划署在其给人留下深刻印象的上一份报告中告诉我们，世界上三个最富人拥有的财富超过了发展中国家 6 亿人的收入，世界

范围的收入分配失衡程度情况近年来仍在继续趋于严重。1990 至 1998 年的人均平均年收入在 50 个国家为负数，而其中只有一个为工业国家。然而，一部分人的边缘化不仅仅发生在南北之间、工业化国家和发展中国家之间；贫富差距还出现在同一地区内和同一国家内。因此，全球贫穷问题使问题更为严重；这些天我们认识到，它是许多全球威胁的根源，也是对和平的许多威胁的根源。

这是我们在新世纪的首次聚会，我们在这一新世纪所面临的最重要的挑战是找出以下问题的答案：我们如何防止不受控制的市场力量决定世界或至少是一部分世界的命运？我们如何使全球化具有人情味？我们如何确保世界上的所有国家都能受益于全球化所带来的机会？

我有时有一种感觉，我们所面临的挑战好象类似于巫师之徒在想驯服他召到身边的幽灵时所必须应对的挑战。然而，全球化不是魔术，不会自然而然地发生——我们能够而且必须由我们来塑造它。我们必须承担责任。

为了胜任这一工作，我们必须制定全球规章，必须加强国际代表组织，从而将市场力量置于它们的社会和生态位置上。我们 19 和 20 世纪在欧洲的经验显示，按这种方式即有可能发展社会主义市场经济。然而，若要将市场置于社会框架中并力图塑造它们，我们就需要有强大的国际组织，这一点我已说过，因为现有机制不足以管理跨国发展。

尊重人权，实行社会最低标准，是对塑造全球化的一个重要贡献。1998 年，国际劳工组织及其所有成员国通过了《关于工作中的基本原则和权利宣言》。德国政府现积极地提倡遵守这些核心劳动标准。这些标准包括自由结社权、集体谈判权——工会工作自由且不受阻碍——消灭一切形式的强迫或强制劳动，有效地取缔童工和消除就业和职位中的歧视。德国政府认为这些用以对全球化进行社会塑造的核心劳工标准极其重要；它们构成了国际公认的标准，是所有

国家和所有企业的基准。顺便说一句，私人部门越来越认识到，社会对话有助于经济增长。

只有在我们能够使发展中国家和工业化国家的利益达到平衡情况下，才有可能制定这样一整套对世界所有地区和全球所有角色均具法律约束力的规章。工业国家必须在一揽子适当的解决办法内作出让步，必须对可持续的社会发展作出自己的贡献。它们必须使发展中国家能够进行自主的经济发展，它们还必须积极地促使世界所有地区能够受益于世界贸易。只有通过这样一种公平做法，我们才能在国际上实行社会最低标准。

朝着这个方向的重要一步是取消公开和隐蔽的保护主义做法。当前，最贫穷的发展中国家在世界贸易中的份额只有 0.5%。

联合国开发计划署近来关于贫穷的报告显示，举例来说，工业化国家目前用来补贴和保护其农业部门的费用大约为 3 500 亿美元。这一数字是我们工业化国家用于官方发展合作的资金的大约 7 倍。因此，德国政府赞同进一步向发展中国家的产品开放工业化国家的市场；特别是，最贫穷的发展中国家的几乎所有产品都应获得自由准入。仅开放农产品市场这一项就可使发展中国家增加大约 400 亿美元的收入；我们都应为此而努力。

另一个重要的贡献是重债穷国债务倡议。通过这一债务减免倡议，已减免了共计 700 亿美元的债务，我们希望到今年年底，将有 20 个国家从中受益。我们还呼吁对这一债务减免方案能够更迅速地作出决定，因为有 36 个国家应从中受益。

越来越多的重债穷国用证据表明，它们不仅在经济和财政方面，而且还在社会方面，都实行了善政。对于共同参与的公民社会来说，与非政府组织进行政策讨论是重要的。我们还高兴地得知，参加本届特别会议的相当一部分国家的代表团中都有公民社会的代表参加，其中也包括我的国家。

我认为减免债务倡议的主要优点之一，是它有助于使变革形成制度。我们必须确保对国际货币基金组

织（货币基金组织）的结构调整方案作出改变，因为在将来，按照货币基金组织的建议，它必须尊重有关国家的减缓贫困战略。重债穷国倡议意味着减轻数百万人的债务负担，迄今为止，这种负担已阻碍了他们的国家朝着发展与和平的努力。

我的国家德国支持在哥本哈根达成的行动纲领。但我们不仅仅参加重要的讨论过程，我们还付诸行动。今年，德国将另外提供 1.08 亿马克，用于支助我们的伙伴国家的社会服务业。总之，我们在 2000 年将向发展中国家的有关项目，特别是卫生领域，捐助 3.8 亿德国马克，以防止艾滋病毒/艾滋病并支助它们的基础教育。

在这一方面，我们对支助女童和妇女特别感兴趣。支助她们并使她们有机会接受教育，不仅在两性平等和民主方面是必要的，其本身也有着重要意义。显而易见，此类行动对发展中国家来说是最为重要的投资，实际上，对我们的所有国家来说也是这样。

要实现国际发展目标，就需要开展全球除贫运动，就需要全世界的政治领导人不断作出承诺。我国政府将积极地帮助这样的运动，甚至还会帮助达成公约，因为这是实现将生活在赤贫中的人的百分比减少一半的目标的唯一途径。

只有我们携起手来使世界各地的人民过上无忧无虑、没有痛苦的生活，过上享有人类尊严的生活、过上他们能自己作出决定而不是逆来顺受的生活，我们才有希望实现，才有可能在刚刚开始的本世纪实现：世界大同的设想。我们必须为全民的社会公平与和平设立一项新基金，我希望我们能积极地为它捐款。

主席（以英语发言）：我现在请丹麦发展合作大臣扬·托伊博格先生阁下发言。

托伊博格先生（丹麦）（以英语发言）：对于五年前社会发展问题世界首脑会议的成果，我不谦虚地承认“哥本哈根共识”。《哥本哈根宣言和行动纲领》中包含了这一共识。它们构成了新发展模式的宣言，这种宣言对国家和市场之间的关系，对经济增长和社

会公正之间的相互联系，采取的是一种更协调的观点。

在哥本哈根首脑会议之后，再也不能简单地将发展视为经济增长和宏观经济的稳定。哥本哈根共识正缓慢地取代“华盛顿共识”，它强调的是涓滴做法、放松管制和自由化，并把它们作为减少贫穷、创造就业机会和实现社会融合的最终手段。

事实证明，实行大自由的做法并不能解决问题。我们不应自由市场、经济稳定和持续增长的重要性表示怀疑。但没有任何自然法则能确保贫穷和不幸能因此而消失。

充满活力的市场经济是长期可持续发展的推动力。必须对市场力量进行引导，以便实现最大的福利并避免社会不幸。在寻求经济增长的同时，还必须充分承认集体劳工权利。尊重环境和投资于全民教育是发展的所有方面的基本前提。市场必须为人类服务。

我们在五年前拟订的 10 项承诺将社会发展作为我们的发展努力的重要优先事项。这使我们有了一个衡量标准，我们可据此监督我们在实现我们的三项主要目标方面所取得的进展：消除因贫困而造成的人类痛苦；与绝望的失业问题作斗争；以及减少遭到社会排斥者的痛苦。

目标是实现“人人共享的社会”。

在有些方面已取得进展，而在另一些方面则遇到了挫折。还要做许多工作。

在哥本哈根，我们承诺要消灭赤贫。五年后，全世界穷人的数量依然如故。我们在与贫穷的斗争中并未取得重大进展，而我们的失败却得到了惊人证明：12 亿人不得不每天靠不足一美元的费用艰苦生活。而我们曾向这些人保证要取得真正的、确实的进展。

是的，在与贫穷的斗争中所遇到的挫折有时可归因于任何国家都无法单独控制的因素——自然灾害、国际金融危机、严重的流行病。但是，即使在这些情

况下，较好的准备和更负责的行为也往往可使情况发生巨大改观。

艾滋病这一流行病是人类的悲剧，是社会灾难，没有一个国家能单独应对。但各国政府往往在太长的时间内一直贬低该问题的重要性，没有勇气公开面对它，因此容易导致攻守同盟。国际社会也过多地忽略了这个问题的全球性。

取得的社会进步不大，最主要的原因是缺乏政治决心。因此，让我们提醒我们自己，社会问题首脑会议赋予了决策者明确的责任，即为可行的长期社会发展创造一个有利的环境。

冲突是变革的一部分。但冲突的和平解决是社会进步的基础。

没有透明的行政当局和对腐败行为的控制，没有人权、民主、法制、善政和言论自由，就不会有可持续的社会发展。每个人都有无忧无虑的生活的权利。我们需要的是每个人都有权为了更美好的未来而影响他和她自己的生活条件的社会，而无论其社会地位、性别、残疾和种族或宗教背景如何。

国际社会必须帮助那些努力与贫穷作斗争的发展中国家。这是一种道义政治义务，也符合我们长期的自我利益。今后，我们必须是全球化具有人道味。

生产、贸易和投资的全球化带来了新的挑战，也带来了新的机遇，即使对那些最易受害的国家来说也是如此。

国际社会必须帮助确保全球化的利益得到更平均的分配；我们必须免除最贫穷的重债穷国的、阻碍其社会发展的债务。必须促进在发展中国家的外国投资。我们必须加强我们的努力，以便使发展中国家适当地融入全球贸易机制。我们必须消除阻碍最不发达国家的货物进入我们的市场的贸易壁垒。我们必须帮助发展中国家提高他们的努力，提高他们对国际贸易规则的认识。此外，国际捐助者完成 0.7% 的目标也是至关重要的。

市场准入程度的提高、债务的减免和发展援助的结果是相辅相成的措施：我们必须同时利用这些措施帮助弱小国家逐渐融入世界经济。

在哥本哈根，我们商定了在全球化的世界中为社会发展建立稳定基础的蓝图。今天，5年过去了，我们实现该蓝图的经济条件比以前有了很大改善。

我们不想在历史上成为对贫穷者漠不关心的一代。

主席（以英语发言）：我现在请土耳其国务部长通贾·托斯凯先生阁下发言。

托斯凯先生（土耳其）（以英语发言）：主席先生，首先，我想祝贺你主持本次重要的大会特别会议。我还想对秘书长和所有那些对这一工作做出贡献的人表示感谢，我们都希望，他们的工作会有助于人类实现更高的社会标准。最后，我借此机会感谢瑞士政府主办此次特别会议。

土耳其赞同由葡萄牙轮值主席代表欧盟所做的发言。我还想对1995年在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议的承诺的实施情况，发表我国的看法。

从经济、政治和文化后果方面讲，在1990年代对整个世界产生了影响的全球化，正在发生相当复杂的变化。除了他所带来的好处外，全球化还带来了一些风险和挑战，这些风险和挑战的程度因国而异。全球化有可能导致不稳定和不良发展。由于国际资本流动变化无常，发展中国家特别易受在他们的边境之外所发生的危机影响。全球化和技术带来的机会提高了一些国家的福利，而其他一些被剥夺了利用这一全球进程所需的知识、资本、技术和合格人力的国家，在变得越来越穷。

哥本哈根首脑会议结束时通过的宣言和行动纲领将社会发展列入了全球议程，为各国政府的经济、社会和文化发展政策制订了新的指导方针。消除贫穷、创造就业机会和增进社会融合的战略需要长期的结构变革而不是短期的解决办法。

在过去的5年中，土耳其一直力图根据行动纲领来实施经济和社会政策。较高的通货膨胀和公共部门赤字的迅速增加导致土耳其的宏观经济出现了不稳定。这一环境限制了政府实施旨在确保社会福利的政策的能力。

尽管遇到了所有这些困难，我们仍采取了重大步骤，以减少贫穷和失业，从而确保社会融合。为了提高土耳其的教育水平，义务小学教育的期限在1997年从5年增至8年。为了建设这一过程所需的基础设施并提高教育技术，我们增加了对全国教育系统的拨款。

针对穷人和那些没有任何社会保险计划的人的社会援助方案也有所增加。享受社会保障方案的人数已增至91%，而且全国86%的人都参加了健康保险计划。设立失业保险的法律框架于1999年实行。

为了消除地区发展中的差异，实施了旨在促进不发达地区的特别投资和增加就业机会及实行免税和税收例外的立法。工资劳动者和自营职业者的税收负担明显减少，其生活条件得到相应提高。

在继续为保护童工而努力，国际劳工组织关于最低就业年龄的138号公约在1998年得到土耳其议会的批准。关于禁止最有害的童工形式的紧急行动计划的182号公约目前正在批准之中。

为了防止家庭暴力，于1998年颁布了家庭保护法。作为北京和开罗会议的后续行动，制订了旨在提高妇女健康国家战略计划和行动计划。1997年设立了残疾人部，以便开展努力，使残疾人融入社会生活并提高他们的生活质量。我还想指出，尽管不幸地发生了两次具有破坏性的地震，而且它们明显地限制了我们为社会发展调拨更多资金的努力，我们仍实现了其中的一些目标。

土耳其认为，为了实现社会发展，采取以下措施十分必要：实现宏观经济的稳定，消除贫穷，消除收入分配中的差异，通过生产性投资增加就业机会；提高社会保护方案的效率；提供解决教育、保健、营养

和住房问题的办法；确保经济政策和社会政策之间的协调；使人们具备信息经济所需的技能；以及促进公共部门、私营部门和非政策组织之间的合作。

我们认为，这些目标对我们地球上的和平与社会稳定以及在国家和国际一级扩大全世界的繁荣，是至关重要的。国家间的合作与团结精神是我们旨在促进全人类可持续发展的努力取得成功的关键因素。土耳其将继续履行其承诺，以促进实现哥本哈根首脑会议的崇高目标。

主席（以英语发言）：我请阿曼苏丹陛下环境事务特别顾问赛义德·谢比卜·本·泰穆尔·赛义德殿下发言。

赛义德先生（阿曼）（以英语发言）：代表阿曼苏丹卡布斯·本·赛义德苏丹陛下在第三个千年期开始之际参加本次活动并向本论坛传达陛下的热情问候和真诚希望，我感到非常荣幸。第三个千年期为全世界的人民带来了未来将会更美好的希望和期望。

主席先生，我高兴地对你，先生，当选为本次会议的主席表示衷心祝贺，我们相信，本次会议将会取得圆满成功。

今天在这个场合向大会致辞，审议我的国家在实施社会发展问题世界首脑会议议定的《哥本哈根宣言和行动纲领》的成果方面所取得的进展，我感到非常高兴。从那时起，已发生了许多变化；特别是，世界经济的逐渐全球化成了过去三十年的最显著特点。因此，我们感谢联合国主动组织这次会议，以审议自首脑会议以来国际社会和各个国家在社会发展领域所取得的进展，并提出新的建议和目标。

本次会议的重要性在于，它将讨论过去几年中在实现人人享有社会发展方面所取得的进展，而且将把重点放在初露端倪的新冲突和限制上。当然，其中有些问题涉及到操作世界经济及建立全球相互影响和关系的机制。对于发展中国家来说，这些冲突和限制

特别令人关切，关注的目的是确保这些国家不被边缘化。

基于国际社会对社会发展的重要性的共识，也基于我国政府对可持续发展的重视，阿曼苏丹国自 1970 年的现代复兴以来，在塔布斯·本·赛义德苏丹陛下的领导下，制定了一套旨在实现可持续发展的综合方案。实际上，我们是自 1970 年代以来对社会部门表示了最大关切的发展中国家之一。自那时起，为了使阿曼人成为阿曼发展计划的最高目标，阿曼苏丹国开展了巨大努力，在苏丹陛下及其政府的英明领导下，这一承诺得到了坚决支持和认真履行。它们一直不遗余力、不惜代价地保护我们的社会免于贫穷、失业和社会分化之害。我国政府还在妇女的参与方面取得了巨大进展，从而使她们能参与并分享阿曼发展的方方面面。

对阿曼苏丹国来说，非常及时的是，1995 年的哥本哈根社会发展问题首脑会议，与通过阿曼 2020 年方案，为阿曼经济制定未来设想的第一阶段不谋而合。我们对未来的设想基于几个原则，其中最重要的是开发人力资源，以便使阿曼公民能全力以赴地有效参与阿曼进入千年期的准备工作。

根据在哥本哈根举行的首脑会议在许多领域制定的指导方针，阿曼苏丹国已在社会发展领域取得巨大进展。取得突出进展的方面包括基础教育培训服务、保健、生产性就业机会及为我国居民提供足够的住所。根据世界卫生组织近来的报告，婴儿死亡率已从 1970 年代的每千名新生儿死亡 250 名降至每千名死亡 18 名。我们为此也感到自豪。

已向本届会议秘书处提供一份关于阿曼苏丹国社会发展情况的综合性区域报告，其中载有关于此类成就的进一步的详细情况。

此外，作为首脑会议的后续行动，本届大会特别会议的召开，适逢我国第六个五年计划的拟定。无疑，我们将再次受益于本届会议的讨论、审议和建议。我

们的参与承诺突出显示了我们在各个国际会议在这一领域提出的建议方面与国际社会的团结。

出席各种会议对阿曼苏丹国有效地实行旨在促进阿曼苏丹国人的发展的法律政策的努力，发挥了重要作用，会议的审议意见使我们看到了我们的不足，从而使我们有机会克服它们。

在结束发言前，我想说，我国和我国代表赞同全世界那些生活在贫困之中、被剥夺了可接受的生活水准所应具备的基本必须品的数百万人的呼声。我真诚地希望本届会议将产生为所有国家所参与的协调一致的努力与合作，只有这样，才能使穷人实现可持续发展，这反过来也有助于我们实现一个公正与和平的世界。

阿曼苏丹国政府在本论坛上首先呼吁工业和发达国家向那些遇到此类问题的国家提供援助。此类援助将产生一个稳定的社会、经济和政治秩序，这将符合发达国家和发展中国家的利益。此外，我们呼吁工业和发达国家在提供此类援助时避免采取歧视作法，无论这种歧视是基于政治的、经济的或任何其他方面的考虑。

我们认为，毫无疑问，我们今天的世界已以一种前所未有的方式，成为一个不断融合在一起的实体。我国认为，一方面，南北之间需要在所有领域开展国际合作，另一方面，南半球内部也需要开展国际合作。这样，我们就将实现建立一个安全与和平的国际社会的目标，而这正是联合国创始者的最终目的。

我感谢大会给我这次机会，让我表达我国和我国代表的想法和希望。

主席（以英语发言）：我请马来西亚国家团结和社会发展部长尊敬的西蒂·扎哈拉·苏莱曼阁下发言。

苏莱曼女士（马来西亚）（以英语发言）：主席先生，马来西亚祝贺你当选为关于社会发展问题世界首脑会议及其后的发展的联合国本届特别会议的主席。本届特别会议对我们所有人都具有非常重要的意义。

我们真诚地希望，在解决我们都关心和关切的社会发展问题方面，我们能够达到一个新的认识和合作水平。

冷战的结束以及新技术和新通讯方式的出现，给我们带来了新的希望，也使我们有机会在满足我们各民族的社会发展需要方面，集中我们的才智、努力和资源并提高它们的效率。有了和平，我们就能彻底消灭贫穷并改善各民族的社会福利，我们对此抱有很高希望。在这个世界上，每五个人中就有一个受到贫穷的影响，而他们主要来自发展中国家，绝大部分是妇女。我们没有忘记，那些陷于贫困的人都属于边缘化的群体，其中包括残疾人和一无所有者。在这个世界上，没有一个国家能忽视人的潜力以及每一个人在其社会的充分和平等发展中的努力。过去几十年的经验当然证明了这一点。

1995年在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议，是达成旨在消除贫困的全球共识和承诺的最重要的国际努力。我国领导人，特别是马来西亚总理，已许诺支持在哥本哈根议定的决定和方案，以便通过国家行动消除贫穷。从道德、社会和经济角度来说，人类必须这样做。

本届关于社会发展问题世界首脑会议的后续行动、旨在审议和评估该首脑会议的建议的实施情况的特别会议，非常及时。它要求我们对以前作出的承诺负责。它的主题——“在全球化世界实现惠及所有人的社会发展”——重申了我们寻求社会进步、社会公正、人的境况的改善和社会融合的承诺。

全球化使我们进一步认识到，在社会发展的挑战方面，我们是如何相互联系在一起的。随着交通和通讯的迅速发展，全球化的速度也已加快。人们对交通和通讯的利用越来越多，这也推动了资本、货物、人和思想的跨国境流动。

象马来西亚这样的多种族和多元国家，对人的境况都有着同样的希望和忧虑。对于全球化，必须全面地、明智地予以应对，以便通过财富的公平分配，创

造有利于实现收入平等的条件。联合国是探讨全球化及其给社会带来的后果的论坛，也是为关于全球的共同关切和问题的联合行动确定共同基础的论坛。全球化不可避免地提高了人们对联合国在这方面的作用的期望。

具有讽刺意味的是，在这个新千年的开始之际，贫穷和收入平等仍是我们最大的挑战。现实表明，我们仍必须充分满足我们的社会对适当的生活、收入、住房、识字和教育、保健和就业水平的需求。有 10 亿多人仍生活在赤贫之中。1.5 亿多儿童不能上学。至少有 5000 万儿童因营养不够而导致弱智或身体受到损害。全世界的人口正以每年大约 8000 万的速度增长。贫富之间收入差距正在扩大。全世界不足四分之一的人口消费着全世界四分之三的原材料。针对少数民族、妇女和儿童的社会暴力在全世界仍不见减少。毒品、跨国犯罪和艾滋病/艾滋病等致命性疾病的祸害，不因边界而受到阻止，且传播迅速。青少年的犯罪率，从小偷小摸和破坏他人财产到强盗行为、强暴和拥有武器，有增无己。在这种情况下，我们都应反思我们所面临的问题：全球化的好处能否抵消这些具有同等相关性的社会问题，因为这些挑战不是任何一个国家能单独应对的。

但是，正是因为面临着这些挑战，我们才聚会在一起继续开展对话和合作，以便为生产性就业的可持续增长创造有利的环境，为满足社会发展主流中的目标群体的需求制定适当的方案，并因此而减少和最终消除贫穷。

在马来西亚，我们自 1971 年以来实行了一项得到公认的消除贫穷政策。其后的国家发展计划也一直以这一目标为重点，确定了有时间限制的指标、具体的战略和特定的目标群体。马来西亚为确定的目标群体提供了微额信贷、低成本住房和有酬就业培训，从而使它们进入了社会主流。尽管这些方案在马来西亚在 1997 年年中经历的经济衰退期间受到了某种影响，但在我国领导人坚持不懈的管理下，凭借着强有力的民主施政、坚实的经济基础和增长，我国的经济出现

了反弹，我们努力渡过了困难时期，我们还在不断地改进我们的人力资源开发工作，以便提高劳动力的灵活性，也在促进实现社会凝聚力和社会保护所不可或缺的就业机会。

但是，马来西亚也认识到，解决社会发展问题需要加强各个层次的合作。让所有有关的国家机构、区域和国际组织以及非政府组织加入到这种合作中来。

对于社会发展问题，马来西亚同发展中国家，特别是不结盟运动、77 国集团及东南亚国家联盟一样，也同样感到忧虑。

在本世纪，虽然国际、区域和非政府组织的作用相互关联，与各国政府解决社会发展问题的努力相辅相成，但国家仍是确保促进发展的社会方案取得成功的主要行动者。只有国家才能有效地实行旨在实现全球纲领的目标的措施。只有在各国履行自己对地方协力实现全球期望的承诺的情况下，全球行动纲领才有可能取得成功。

马来西亚已得到一个有力教训：决定你的水平的是态度而非天资。在与朋友们分享这些教训的同时，我们在此重申我们探讨和解决这些问题的决心。为了实现我国人民对社会福利和保障的期望，我们随时愿意与所有方面进行合作，为解决摆在我们面前的问题，我国代表团期望与所有代表在审议中进行协作。

主席：我请巴哈马住房和社会发展部长、尊敬的阿尔杰农·艾伦阁下发言。

艾伦先生（巴哈马）（以英语发言）：能在关于社会发展问题世界首脑会议及其后的发展的大会本届特别会议上发言，我甚感荣幸，因为世界各国都聚会在此，继续人类寻求使真正的公正秩序成为现实的崇高工作。首先，我国代表团想同其他代表团一样，对你，主席先生，当选为专门审议 1995 年社会发展问题世界首脑会议的后续行动的联合国本届特别会议的主席，表示祝贺。我们确信，鉴于你的智慧和外交能力，你将指导这次极其重要的会议取得成功。

我代表巴哈马联邦总督、总理、政府和人民向本次特别会议致以问候和最美好的祝愿。我国代表团还想对瑞士政府主动提出主办第二十四届特别会议，对瑞士政府为在日内瓦这个美丽的城市的聚会所作的周到安排，表示感谢。

巴哈马是大西洋中一个由700个岛屿和珊瑚礁组成的群岛，总面积约80 000平方英里或215 000平方公里。我国地理的群岛性质对公共资源的重复利用提出了特殊的和极高的要求。

在近来结束的在南非举行的联邦政府首脑会议上，各国政府首脑指出了抓住全球化所带来的机遇，同时最大限度地减少其风险的必要性。首先，他们强调了以人为中心的发展的重要性。出于需要，以人为中心的发展必须关注以下几点：与公民社会的所有部门建立伙伴关系，根据多层面和综合的办法，通过决定性的行动消除贫穷；维持和加强机构性安排以及将使人们能实现社会发展的环境；改进和加强以伙伴关系开展国家合作的框架。

这些承诺从实质上重申了五年前承诺，那时，世界各国在1995年的哥本哈根宣言中肯定了人是发展的中心。在21世纪刚刚开始之际，我们获得了一次极好的机会，得以重申我们对人类的信念，重新承诺消除贫穷、促进充分和生产性就业及推动社会融合，以实现人人共享的稳定、安全和公正的社会。

作为一个小的民主国家，巴哈马同许多发展中国家一样，希望本届特别会议采取更全面的行动，指导政治意愿和人力与财政资源去实现哥本哈根宣言和行动纲领的崇高目标。自大约5年前这个地球上的各个国家作出普遍承诺以来，全世界的穷人及边缘者和边缘国家的命运并未得到改善。

巴哈马作为加勒比地区的一个小国特别注意到，占据主导地位的全球经济体制及强大的贸易和经济集团极少注意到整个发展中国家及巴哈马这样的小国在社会和经济上的脆弱性，它们作出的决定缺乏远见。

在哥本哈根首脑会议之前的几年中，特别是在首脑会议之后的几年，巴哈马联邦一直努力加强和深化其民主，通过在政府和公民社会的关键部分间建立战略性社会伙伴关系，鼓励公民社会参与社会发展，并制定和实行法律和惯例，以改善我们社会中被边缘化阶层和易受害阶层的状况。

我们以我国历史上7%的最低就业率进入第三个千年期。然而，贫穷是多层面的，仅以收入水平和财富是不能有效衡量的。社会参与、成人文化水平、预期寿命、婴儿死亡率及获得安全用水、卫生保健和社会服务的情况等指标也同样重要。

因此，我们正在改进社会福利方案，提高人们获得可买得起的住房的能力，并为不断增多的巴哈马人提供高质量的教育和技能培训。我们正在重新强调要促进社区支助系统。我们一直寻求通过国民保险和其他方案使贫穷和边缘化群体受益。这些方案已增加了对老人、残疾人、处境危险儿童和失业者的援助。特别是，我们注意到全国校餐方案的扩大，该方案已使巴哈马各国的许多边缘化家庭受益。

因此，毋庸置疑，只要社会发展政策考虑得周全，它们的效果就会大大提高。从这方面讲，2000年共识将成为一项研究的基础，该研究旨在营养、住房和家庭收入等因素方面确定贫穷的基线，以弄清巴哈马所有家庭的状况。

为了确保劳动力市场中的公平和尊严并改善劳资关系，促进国家的社会进步，巴哈马政府现已向议会提交了一揽子劳动立法，这些立法将在今年7月和8月通过立法程序进行审议。除了其他事项外，它们还将对合作社进行管理，规定就业条件及最低工资标准，改善工作场所的健康和安全条件，实行有利于工会和劳资关系的政策和机制。

我们的目的是建立一个安全、稳定和公正的社会，促进对多样性的尊重，并实现男女公平；有鉴于此，应该注意到，在巴哈马，议会议长、巴哈马首席

法官、15 名政府部长中的三人和各部半数的常任秘书都是妇女。

在过去若干年中，我们一直寻求改善老年人的命运，特别是对于老年人，政府一直紧密遵循因联合国的老年人年而提出的建议，并成立了一个全国委员会，由它拟定一项关于老年人的综合政策。

副主席霍拉姆先生（伊朗伊斯兰共和国）主持会议。

在教育领域，巴哈马一直寻求发展学校设施和职业培训，并将义务在校时间从 14 年延长至 16 年。

从不利方面讲，慢性非传染疾病的数量有所增加、医学专家认为这是生活方式的选择结果。在我国，50%的人是由于中风、糖尿病、受伤和某些癌症而死亡的。艾滋病是我国年龄在 15 岁至 44 岁之间的年轻人的最大杀手。我认为，我们对艾滋病患者的医疗保健在本地区属最好之列。此外，自该方案于 1997 年首次实施以来，我们还对怀孕的艾滋病毒/艾滋病患者给予了特殊照料，从而减少了降生后艾滋病毒呈阳性的儿童的数量

诺贝尔和平奖获得者、哲学家、神学家神甫、已故小马丁·路德·金博士曾说过如下一番深刻的话，这番话在我结束发言时可作为我们的指路明灯：

“在邪恶者搞阴谋诡计时，善良者应未雨绸缪。在邪恶者杀人放火时，善良者应进行建设和团结。当邪恶者大呼恶毒的仇恨之辞时，善良者应致力于爱的荣耀。邪恶者竭力保持不公平的现状，而善良者必须努力使真正的公平秩序成为现实。”

本届特别会议将再次作出全球展望，表示全球决心并给全球带来力量，以便在我们“努力使真正公平秩序成为现实”的过程中，将世界各国以及我可爱的巴哈马联邦提高到关心、同情和强大的新水平。

代理主席（以英语发言）：我现在请巴林劳动和社会事务大臣阿卜杜勒-纳比·阿卜杜拉·舒阿拉先生阁下发言。

舒阿拉先生（巴林）（以阿拉伯语发言）：能代表巴林代表团在这一重要的国际聚会上发言，我感到非常高兴，我荣幸地向大会转达巴林国埃米尔谢赫·哈马德·本·伊萨·哈利法殿下的问候，以及他对本届会议取得成功的最美好祝愿。主席先生，我还高兴地向你表示祝贺并祝你取得圆满成功。我还想代表巴林向瑞士联邦主席阿道夫·奥吉先生表示谢意，感谢瑞士为本届会议所做的周到安排以及我们在这个友好国家逗留期间，瑞士政府对我们的热情接待。

巴林以极大的热情来参加本届会议，坚信人人享有的社会发展，特别是人类发展的重要性。我们认为，人力资本是全面发展的主要因素，人类是社会和经济发展的目标和手段。我们已将这一信念转化为清楚而具体的成就，这些成就已得到国际社会的承认和赞赏；联合国开发计划署（开发计划署）散发的人类发展情况年度报告证实，在人类发展方面，巴林在阿拉伯和发展中国家中历年来一直居于前列。尽管它面临着各种困难和挑战，包括我国地理面积小、人口密度大以及自然和人力资源有限，它在这方面仍在世界各国中居于非常突出的位置。

巴林国向本届会议提交的国家报告反映了社会和经济发展的结果，以及在解决哥本哈根各文件所涉及的社会问题方面所取得的进展。巴林国在社会发展方面具有丰富经验。我们一直将精力集中在卫生、教育、培训和创造就业机会方面，集中在扩大社会保障的覆盖范围及其各种社会关照方案方面。巴林还强调教育的重要性，认为教育是所有公民能有效地为社会建设作出贡献的一个手段。

巴林的卫生保健已达到很高水平，超过了国际组织所规定的标准。我们在 2000 年实现了人人享有健康方案的目标，比计划提前了若干年。巴林还一直努力对拥有特殊需要者，如残障人、老年人、残疾人、青少年和无家可归儿童，给予特别关注。在巴林，我们认为培训是使教育获得增加值以及使我国的劳动力能应对速度加快的技术和工业进程的理想和基本手段。巴林国正在进行认真和不懈的努力，以便为无

论男女的所有公民提供就业机会，并确保他们都能受益于经济发展项目。我们正在努力将失业率降低到可接受的水平。巴林国还在为发挥妇女作用而开展类似的集中努力，以确保妇女参与社会发展的所有方面。我们还在努力加强妇女的作用并推动她们对公共生活和塑造社会的未来中的贡献。我们特别关注儿童，因为他们代表着未来的希望和国家的期望。为确保更有效的社会参与和社会融合，我们一致努力扩大公民社会各机构的基础并取得了显著成就。我们还一致努力提高非政府组织的作用。

1995年举行的哥本哈根社会发展问题首脑会议，是一系列世界会议和首脑会议的高潮。它是联合国历史上的一次独特事件。各个国家首次以如此高的级别聚会在一起，讨论围绕着消除贫穷、扩大生产性就业、减少失业和实现社会融合的社会问题。毫无疑问，将这些问题纳入社会问题首脑会议的议程，等于国际社会承认这些问题是对国际大家庭的重要挑战。这些问题都属于联合国的当务之急，他们需要我们开展新形式的国际合作。

自哥本哈根会议以来已过去了五年时间，由于全世界所有经历的，由全球化、贸易自由化和经济调整所带来的巨大变革，现又可清楚地看到有许多障碍和挑战阻碍了许多国家对哥本哈根宣言和行动纲领的实施。因此，巴林国同国际社会一道，呼吁审议在实施这些方案方面所取得的进展。巴林还呼吁在各个层次开展集中努力并加强国际合作，调动联合国的一切能力，以便制订新的和全面的、旨在确保有可能促进人人享有社会发展的所有措施得到认真实施的办法，并使社会问题成为全世界的重要优先事项。

我们希望在21世纪，我们能在一个没有战争、贫穷和失业的世界中建立起新的人道主义秩序，这种秩序能消除剥夺现象和其他许多社会弊病。这样，我们就能加快各个国家的社会发展，从而提高所有人的生活质量，使世界各民族都能在一个稳定和安全环境中过上富足的生活，并确保我们的后代有一个更美好的未来。

我再次祝本届会议取得圆满成功。

代理主席(以英语发言)：我请保加利亚劳工和社会政策部长伊万·内科夫先生阁下发言。

内科夫先生(以保加利亚语发言；英文本由其代表团提供)：有机会代表保加利亚共和国政府向本机构发言，我甚感荣幸。能参加对哥本哈根社会发展问题世界首脑会议的后续进程所取得的成就的评估工作，我也感到高兴。

在实施哥本哈根最后文件的过程中，保加利亚制定了一个国家社会发展方案。该方案是在民间社会的代表的最广泛参与下拟定的，并在一个在联合国开发计划署(开发计划署)的支持下组织的国际会议上进行了广泛讨论。

让我用几分钟的时间介绍一下保加利亚政府为实施哥本哈根首脑会议作出的承诺而采取的步骤。

1997年的政府方案“保加利亚2001”设想了旨在防止人民进一步贫穷及出现严重经济不稳定的具体措施。实行了全面的法律改革，在社会领域，这项改革包括制定关键立法及通过新的经济伙伴关系原则。

保加利亚政府成功地克服了一场前所未有的经济和社会危机。它实现了政治和金融稳定，从而结束了政治孤立，使之成为巴尔干半岛上一个稳定和安全的地区。

政府还实行了一系列旨在减缓贫穷的措施，包括鼓励个人和集体开展创收活动。这些措施得到了保加利亚各社会伙伴的支持，同它们现已达成了关于实施改革和开展市场改革的合作协议。

政府根据国际劳工组织(劳工组织)的有关公约、欧洲社会安全规则和发达国家的经验，对社会保障制度进行了全面改革。新的社会保障制度反映了当前的社会和经济现实，并为未来提供了切合实际的解决办法。这一三者结合的社会保障制度包括对公众实行强

制性社会保险；实行补充性的强制性养恤金保险；以及实行补充性的志愿性养恤金保险。

政府的社会政策受益于国际援助。然而，劳工组织基本公约和订正的《欧洲社会宪章》的批准以及与欧洲联盟的准入谈判的开始，则为已实施的政策提供了另外的保证。

在开发计划署驻索菲亚办事处的支持下，已制定了一个全国性的除贫计划，其宗旨首先是防止基于年龄、性别或种族的永久贫穷群体的形成，其次则是刺激提高个人在与贫穷的斗争中的经济成就。

保加利亚参加了欧洲委员会关于该委员会对本届特别会议的意见的讨论和准备工作。它全力支持本届会议所体现的理想，会议的目标是在社会公正的基础上实现民主保障。

作为一个属于欧洲联盟的国家，保加利亚赞同代表欧洲联盟在本届会议上的发言。我们是作为一个致力于在知识经济的基础上发展社会凝聚力的国家这样做的。

受全球化影响的经济和政治进程越来越多，因为这个世界在生活的所有方面的相互联系都在不断加强。我们成立了应急工作队，以应对世界各地的冲突，为社会问题建立紧急行动体系的时机现已成熟，而社会问题正是冲突的根源。在这种背景下，并考虑到可持续发展的经济发展和增长是社会进步和社会保护的前提这一事实，保加利亚在去年 10 月索菲亚的劳工组织会议上提出了在稳定公约的框架内成立东南欧社会和经济合作理事会的倡议。

代理主席（以英语发言）：我请马拉维妇女、青年和儿童事务部长玛丽·班达夫人阁下发言。

班达夫人（马拉维）（以英语发言）：能参加这一极其重要的会议并代表马拉维政府和人民向大会作发言，介绍自 1995 年 3 月在丹麦哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议以来，我们已作出的努力和我们正在为发展社会部门所开展的努力，我感到非常

荣幸。在我这样做之前，请允许我先对瑞士政府主办此次极为重要的会议表示感谢。

马拉维的经济以农业为基础，80%劳动力都从事农业，农业占马拉维总出口额的 62%。贫穷在马拉维是一个严重问题，60%以上的人都处于贫困线以下。马拉维还存在着严重的性别不平衡，妇女占总人口的 51%，她们存在着广泛的社会经济问题。马拉维的贫穷状况的特点是：教育水平低、性别不平衡、利用和控制生产手段的能力有限、粮食缺乏安全、不能充分得到安全的饮用水、人口增长率高。艾滋病病毒/艾滋病流行病又使这一状况雪上加霜。据估计，受艾滋病病毒/艾滋病影响的人口达到 14%。

在社会发展问题世界首脑会议在 1995 年通过的 10 项承诺中，马拉维选出了五项，认为它们对解决与社会部门的发展有关的问题最为重要。它选出的这五项承诺是：承诺 1，为社会发展创造有利的环境；承诺 2，消除广泛贫穷；承诺 6，促进和实现保健和教育的普及与公平；承诺 8，将社会目标纳入调整改革；以及承诺 9，为社会发展调动和有效地利用资源。

最后，让我简要解释一下自哥本哈根社会发展问题世界首脑会议以来，马拉维在其中每项承诺下所取得的进展。

在为社会发展创造有利环境方面，马拉维政府自 1994 年实行多党民主以来，实施了政治和体制改革，以确保其刚刚建立的民主得到捍卫和保护。为此，政府成立了各种机构，以推动这一事业，它们是：反贪局；人权委员会；法律委员会；监察员办公室；补偿法庭；选举委员会；以及工业法庭。

政府还在审议若干法律，以确保这些法律符合当前的政治环境。同样，政府的权力下放政策还规定让基层群众参与决策过程。

为了消除广泛的贫穷，政府制定了减缓贫穷方案。1995 年，政府提出了减缓贫穷政策框架文件。作为实施减缓贫穷方案的一部分，1996 年 11 月建立了贫穷监测系统。

在解决贫穷问题中采取的其它战略是成立马拉维社会行动基金。政府用捐助者的援助建立了各种安全网，以此作为减少贫穷的手段。还为农村的穷人制定了信贷方案，由政府、非政府组织和私营部门共同管理。

在卫生方面，我要指出，尽管进行了相当大的投入，马拉维在这方面的指标仍然不佳。因此，马拉维政府制定了第四个全国卫生计划，用以指导生殖保健服务、儿童保健和其它保健服务。

马拉维的卫生计划将涉及几个政策目标，其中包括实施我国必需的一揽子卫生服务，下放卫生保健服务的权力以及实行和加强费用回收/用户付费做法。

全国卫生计划旨在认真地解决与艾滋病毒/艾滋病危机有关的问题。1999年，总统宣布实行2000-2004年艾滋病毒/艾滋病战略框架。该计划的目的是减少艾滋病毒和其它性传染疾病的发生率。该框架涉及到以下相互交织的问题：文化与艾滋病毒/艾滋病；青年、社会变革与艾滋病毒/艾滋病；经济社会地位与艾滋病毒/艾滋病；患者的绝望与无望；艾滋病毒/艾滋病患者的照料与支助；艾滋病毒/艾滋病与孤儿、寡妇和鳏夫；艾滋病毒的预防；关于艾滋病毒/艾滋病的信息、教育和交流；以及自愿的保密咨询和检测。

政府的教育政策规定了八年的正规小学教育、四年的中等教育和四年的高等教育。为实现这一目标，开展了如下部门改革：实行免费的小学教育；将扩大中等教育机会的战略多样性；提高师资培训和师资培养能力；提高高等教育能力；下放师资培养和支助服务的权力；以及有效地利用资源。

为了履行减缓社会排斥的国家和国际义务，马拉维建立了各种促进人权和保护易受害群体的机制。有些机制包括设立两性平等、青年和社区事务部，以确保性别平衡和青年问题引起人们的密切关注；在总统和内阁办公厅设立残疾人部；政府批准联合国的各项公约，如《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约》；审查歧视妇女和儿童的所有法律；以及

设立全国青年理事会，作为政府关于青年问题的一个职能部门开展工作。

马拉维政府还在调动资源促进社会发展方面取得了巨大进展。值得关注的战略包括增加用于社会服务的预算拨款以及成立马拉维社会行动基金，为基层一级的项目提供资金。

现在让我简要地讲述一下马拉维在社会部门的发展方面的问题及未来前景。虽然马拉维政府为推动社会部门的发展建立了各种机制，但存在的好些问题却不利于这些承诺的履行。有些值得注意：马拉维拖欠国际金融机构的债务降低了政府适当支持社会部门的能力；结构调整方案的受限制性对减缓贫穷方案产生了负面影响；缺乏人力和财政能力，难以适当地应付其中一些承诺；不断增加的保健需求给不足的资源带来了很大压力；艾滋病毒/艾滋病流行病严重影响着马拉维劳动队伍的生产能力；最后，创造就业机会的速度没有按吸收多余劳动力所需的速度增长。

最后，我要正式表明：马拉维政府全力以赴地致力于社会进步、消除贫困、促进和实现全民高质量的教育与保健、社会融合以及为促进社会发展而调动和有效地利用资源。

代理主席（以英语发言）：我现在请卢森堡家庭和两性平等事务大臣玛丽-若泽·雅各布夫人发言。

雅各布夫人（卢森堡）（以法语发言）：我想进一步确认，我国赞同葡萄牙代表欧洲联盟在本论坛所表示的立场。

在哥本哈根首脑会议五年之后，现在比以前更能清楚地看到，我们必须赋予新的世界经济秩序以新的世界社会秩序。在哥本哈根达成的三项承诺现在仍然极其重要：首先，消除贫穷和社会排斥；其次，遵守国际劳工组织关于工人的基本权利、机会均等和禁止童工的最低标准；第三，增加官方发展援助，至少达到国民生产总值0.7%的目标并实现20/20倡议的目标。

我们今天必须承认，这三项承诺还远未实现。贫富之间的差距在扩大。贫穷仍根深蒂固。失业人数有增无已，社会排斥使越来越多的人边缘化，武装冲突也在增多。

我不希望给人留下印象，认为我的话主要是对发展中国家讲的；相反，发达国家也同样包括在内。它们的社会发展问题或许可用不同的方式表达，但它们的问题的确存在。在卢森堡，贫穷，特别是社会排斥，还没有消除。新的发展形式意味着新的排斥形式。在卢森堡，哥本哈根社会问题首脑会议导致了若干法律措施的出台和一个监督社会发展问题的国家机构的成立。同我们的社会伙伴一道，我们确定了消除失业和社会排斥的行动，我们还实行了一项积极的机会均等政策。在欧洲联盟内部，哥本哈根首脑会议使更多的人认识到了促进社会发展的必要性。欧洲的社会方面在过去被忽视得太久了，尽管这是使欧洲及其公民更密切地团结在一起的最佳办法。

1997年11月，在卢森堡担任轮值主席期间，欧洲联盟首次制定了欧洲就业战略。轮值主席葡萄牙继续开展这一工作，去年3月在里斯本组织了一次专门涉及社会凝聚力的欧洲理事会会议。就业是社会融合的一个主要因素，但许多人却失去了工作，无法通过工作融入社会。因此，消除社会排斥，需要制定补充性战略。

只有达到胡安·索马维亚所说的有价值的或有尊严的工作标准，就业才能实现它的融合作用。以175票通过的1998年关于起码的社会权利的宣言是向前迈出的重大一步，但我们还必须继续努力。我们必须正式将遵守社会标准列入国际贸易，并确立一个具有尽可能大的约束力的多国监督程序。这一目标需要所有国际组织采取一致做法，特别是需要日内瓦和其它地区的各机构首脑承担起集体责任来。只有在法律框架内实行连贯一致和自愿的政策，才能建立一个有着运行良好的经济的世界秩序。这样的世界秩序会为消除失业采取积极步骤，也会为消除社会排斥实行有效政策。

如果我们想让社会发展成为所有人的真正前景，工业国家就必须根据在哥本哈根达成的协议，增加官方发展援助。今年，卢森堡实现了将其国民生产总值的0.7%用于官方发展援助的目标。卢森堡政府还打算到2005年将这一比率增加到1%。

卢森堡的发展合作重点是少数一些国家，这些国家是从人类发展指标最低的那些国家中选出的。这种做法能使我们对待定期望作出回应：与我们的对应国建立起真正的政治、社会和经济伙伴关系，并制订出能直接解决它们的问题的方案。由于最迫切的需求在社会部门，所以卢森堡将其发展合作资金的60%以上拨给了社会方案，特别是基础教育、初级保健、促进妇女参与和农村综合发展等领域的方案。因此，我们大大超过了20/20倡议的目标。

我还想忆及，几乎我们所有的发展合作都是无条件的，因此，我们的伙伴国家的企业从我们的许多发展合作中得到了益处。我们的努力只有在得到当地主动行动的支持的情况下，才能行之有效。

卢森堡开展活动的原则是尊重民主、人权和善政。为此，我们在拟订和实施政策时加入了公民社会的参与，特别是社会领域的参与。这最终涉及到对欧洲社会公正模式的赞同。

全球化的结果有赖于我们的努力。因此，重新确定经济活动的重点以便使之成为人类发展服务，是非常重要的。这正是我们在哥本哈根所承诺的行动。我们将得到什么样的评价，取决于我们履行这些承诺的能力。

代理主席（以英语发言）：我现在请朝鲜民主主义人民共和国外交部副部长崔晷洪先生阁下发言。

崔晷洪先生（朝鲜民主主义人民共和国）（**以朝鲜语发言，英文本由代表团提供**）：我想首先向纳米比亚共和国外交部长和本届特别会议主席西奥本·古里拉布先生致以热情问候。我相信，本届会议将大大得益于他的外交才干和经验。

我还想对瑞士政府为本届会议所做的出色准备工作以及为各国代表团所提供的所有尽可能的便利，表示深深的谢意。

自哥本哈根社会发展问题世界首脑会议通过宣言和行动纲领以来，已过去了五年时间。在所审议的阶段内，国际社会一直努力实现那次世界首脑会议提出的目标，联合国系统内的国际组织和有关的区域组织也积极地加入到了这些努力之中。因此，社会发展问题引起了国际社会的关注，国际社会也已根据这些方针采取了注重行动的步骤。

然而，那次首脑会议主要关切的贫穷和失业等问题已变得更加严重，整个社会经济发展面临着严重的挑战。

这一点已得到统计数字的证明：全世界生活在贫穷之中的人数已在五年内从 10 亿增至 14 亿，失业和未充分就业的人数也达到 10 亿，发展中国家的外债则已增至 2.5 万亿。

可以说，这部分地反映了全球化的不利方面。全球化只给发达国家带来了利益。它给发展中国家带来的是贫穷、失业和经济从属。

使用武力和侵犯他国主权的专横行动是阻碍社会经济发展的另一个因素。对主权国家的轰炸和经济制裁以及各种冲突不仅威胁着人们的生存权，导致社会不稳定、不平等和犯罪，还给邻国和邻近地区的社会经济发展造成了破坏性的后果。

我们认为，对付这些挑战应是本届特别会议的主要任务。

朝鲜民主主义人民共和国人民坚定地团结在伟大领袖金正日将军的周围，面对各方面的困难和困苦，正在开展有力的斗争，以便在不久的将来实现更高水平的社会经济发展，并将我国建设成为一个强大的国家。

我们正在不遗余力地消除几年的自然灾害所带来的后果，同时也在对付外国势力继续孤立我们和对

我们实行经济封锁的企图。尽管如此，朝鲜民主主义人民共和国政府继续在免费教育和免费医疗等领域实施社会政策，对人民的生活承担起了全部责任。

领土面积相对较小、人口相对较少的我国，在坚定地捍卫我国主权和面对我国的敌对势力孤立和遏制我们的企图的同时，能继续为广大群众实行社会政策。这是对尊敬的金正日将军实行军队优先政策和军队优先领导方针的结果的证明。

朝鲜民主主义人民共和国政府将一如既往地努力在最高一级实行以人民为中心的社会政策。

本届特别会议召开于我们进入一个新世纪的历史时刻，承担着为人类带来希望和信心的重大责任，以便实现一个没有挑战的、和平与繁荣的新世纪。

我国代表团认为，在考虑用来实施《哥本哈根行动纲领》的可能措施时，应特别关注以下问题。

首先，国际社会必须努力地建立一个公平的国际经济秩序。当前，南北之间在经济发展水平和能力上存在着巨大差距，因此，现在需要的不是全球化，而是一个基于尊重主权、平等和共同利益原则的公平的国际经济秩序。

社会发展历来与经济发展有着直接联系，贫穷和失业等社会问题只有在实现可持续经济发展的情况下才能得到解决。

建设独立的国民经济并增强发展能力，是发展中国家的优先工作。在这方面，必须重新拟定国际贸易和投资政策并改革国际金融结构，以便增加对发展中国家的优惠待遇和发展融资。还应采取具体措施，以增加国际发展与合作资金，减少或免除外债并实行无条件的技术转让。

第二，应在国际关系中严格遵守尊重国家主权和不干涉他国内政的原则。应放弃以人权和人道主义考虑为借口使用武力和干涉他国内政、侵犯他国主权的做法，因为这是明目张胆地企图破坏《联合国宪章》和其它国际法所规定的尊重国家主权的原则。

第三，应取消任意的经济制裁和封锁，并通过对话和谈判解决所有纠纷。事实说明，在所有纠纷类型中任意实行经济制裁和封锁，不仅会对目标国家还会对邻国和邻近地区的社会经济发展产生消极影响，并威胁到成千上万人的生存。因此，不应再允许任意实行制裁和封锁。对于纠纷，应通过对话和谈判解决，对出于政治目的而滥用制裁和封锁的行为，永远也不应宽恕。

为了适当地解决此类问题，所有国家都必须表现出实现世界首脑会议提出的社会发展目标的强大决心。特别需要联合国及其各机构的积极参与。

朝鲜民主主义人民共和国政府和人民将通过捍卫自己的主权及建设一个强大和繁荣的国家，为国际社会在独立和社会发展方面的努力作出自己的贡献。

代理主席（以英语发言）：我现在请特立尼达和多巴哥社会和社区发展部常务秘书夏斯特里 阿里夫人发言。

阿里夫人（特立尼达和多巴哥）（以英语发言）：给我这次机会代表特立尼达和多巴哥参加大会本届特别会议，审议在实施社会发展问题世界首脑会议的结果方面所取得的进展，我甚表感谢。1995年，特立尼达和多巴哥同其它国家的政府一道，承诺要消除贫穷的影响，办法是通过各种主动行动，实现充分就业及建立稳定、安全和公正的社会的目标。在哥本哈根会议五年之后，贫穷的严重程度仍令人担忧。

在二十一世纪，没有比世界性的贫穷更大的人类威胁了。人们普遍从纯物质的角度界定贫穷，视之作为一种极少或没有资源因而无法满足最基本需求的状态。然而，贫穷还是好几种社会和文化因素共同作用的结果。还应指出，许多国家所遭受的贫穷和被剥夺是由国家间不公平的经济关系造成的。因此，在我们解决全球化问题的过程中，对此予以充分关注是十分必要的。

9月初的千年首脑会议将成为一个适当的论坛，国家元首和政府首脑们可在此作出加快努力、以实现在全世界显著减少贫穷的目标的承诺。

尽管存在着不利于力量较小国家的外来国际因素，必须对政策和优先事项作出调整，以便创造必要的环境，使各国能在国际一级进行竞争。这将意味着实现机会公平，使它们能融入全球经济并开展可持续的人的发展，从而使社会和经济环境之间的相互影响达到最优。

《哥本哈根宣言和行动纲领》承诺要通过寻求将所有社会问题充分纳入发展母体而消除贫穷，因此，它为实现这种发展提供了一个机会。

为了履行其支持实施首脑会议的目标的承诺，特立尼达和多巴哥政府立即寻求实行战略政策，以减少阻碍增长和社会发展的障碍。为确保社会发展目标纳入所有方面的政府决策，它确定了一个综合性的重点。

在联合国及其它发展伙伴的支持下，已在国家和社区一级制定了方案，以扩大社会发展问题的范围，使易受害群体受益。为停止传统的社会福利做法，转而实行一种更注重发展和参与的做法，并通过经济改革为社会发展创造有利环境，已作出了尝试。这种改革面向的是经济的稳定。经济的稳定是提高我国公民的生活质量的前提。

在消除贫穷方面，特立尼达和多巴哥已取得巨大进展。我国在1997年以来的联合国人类发展指数中一直居于前列，就是对我们的进展的明确说明。一个值得注目的努力是在1997年设立了消除贫穷和建设公正管理小组。该小组的任务是实施长期战略，以促进政府机构之间的融合与合作以及增强贫穷社区的能力，使之能在更大程度上参与社区生活。该小组制定的一个具有创新性且取得了成功方案是发起于1998年5月的“接纳一个社区”方案。其主要战略是在商业组织和贫穷社区间建立伙伴关系，以提高社区的生活质量并促进社区的可持续发展。

为了通过企业活动提高穷人的能力，还建立了社区微额信贷制度，通过社区组织向穷人提供优惠贷款。在美洲开发银行的援助下成立于1996年的社区

发展基金为社区的基础设施和对社区的社会援助提供资金，其中 80%的受益者都属低收入类别。

特立尼达和多巴哥政府将教育放在了其解决贫穷问题的战略的前列。

生产性就业的扩大是实现可持续发展的焦点。特立尼达和多巴哥的主要政策是增加非石油部门的投资，其目的是在创造就业机会的同时促进合理的劳资关系。

已通过的社会融合战略将焦点放在了参与性做法上，以确保在重要的社会、经济和环境问题上达成共识。

特立尼达和多巴哥政府拟定了一份《绿皮书》，强调了现有的廉正委员会和 1987 年《公共生活廉正法》的效率，以此来寻求加强政治参与及促进公共生活中的透明度和问责制。为加强人权和促进不歧视、宽容和对人类多样性的相互尊重，目前还在对其它法律条文进行修正。

在实施各种战略中一直存在着障碍和挑战，如没有一项全面的交流战略，青年人中传染上艾滋病毒/艾滋病的人数增多，以及如何在社会公正和经济效率之间实现平衡等。家庭暴力对家庭稳定的威胁和不断增加的离婚人数也是一个我们严重关切的问题。

为继续改善我国人民的生活并继续迎接全球化给发展中国家带来的挑战，必须作出更大的努力。这一任务对单个国家来说非常艰巨。因此，在这些国家以平等地位有效地融入国际舞台的过程中，需要国际社会伸出援助之手，为它们提供必要的机制，其中包括足够的财政资源。结构调整方案在必要时应包括社会发展因素，这一点也很重要。

我想在结束讲话时重申特立尼达和多巴哥政府对首脑会议的目标的充分支持。对于这些目标，我们已作出切实承诺，通过了消除贫穷及促进生产性就业和社会融合的政策与方案。我们赞同根据需要采取进一步的行动和提出进一步的倡议，以实施在哥本哈根通过的 10 项承诺，确保将人置于发展的中心位置。

中午 12 时 55 分散会